

Số: 235 /CBTT-TA-HĐQT

TP.HCM, ngày 28 tháng 02 năm 2020

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ
SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN HÀ NỘI**

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
(Phòng Công bố thông tin; Vụ Quản lý Phát hành)
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội
(Phòng quản lý niêm yết)

Công ty: **Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An**

Mã chứng khoán: TAW

Trụ sở chính: 873A Quang Trung, phường 12, quận Gò Vấp, TP. Hồ Chí Minh

Điện thoại: (028) 3588 3474

Fax: (028) 3588 3475

Người thực hiện công bố thông tin: Hoàng Thế Bảo

Địa chỉ: 873A Quang Trung, phường 12, quận Gò Vấp, TP. Hồ Chí Minh

Điện thoại di động: 0903632962

Điện thoại cố định (cơ quan): (028) 39851386

Fax: (028) 3588 3475

Loại công bố thông tin: 24h 72h Yêu cầu Bất thường Định kỳ.

Nội dung thông tin công bố: Thực hiện Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06/10/2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên Thị trường Chứng khoán. Công ty cổ phần Cấp nước Trung An (Công ty) công bố thông tin về hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ số 467/HD-TCT-KDDVKH ngày 27/02/2020 đã ký với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn năm 2020 (cổ đông chiếm 65% vốn điều lệ Công ty).

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty ngày 28/02/2020 tại đường dẫn <http://www.capnuoctrungan.vn/tin-co-dong>.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Người thực hiện công bố thông tin
CÔNG TY GIÁM ĐỐC
CỔ PHẦN
CẤP NƯỚC
TRUNG AN
Hoàng Thế Bảo

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

TP. HCM, ngày 27 tháng 02 năm 2020

HỢP ĐỒNG

Thay đồng hồ nước định kỳ

Số: **467** /HĐ -TCT - KDDVKH

Căn cứ:

- Bộ luật Dân sự số 91/2015/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 24/11/2015;

- Luật Thương mại số 36/2005/QH11 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 14/6/2005;

- Luật doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014;

- Luận xây dựng số 50/2014/QH13 ngày 18/06/2014 của Quốc Hội khóa XIII;

- Nghị định số 46/2015/NĐ-CP ngày 12/5/2015 của Chính Phủ về quản lý chất lượng và bảo trì công trình; thay thế NĐ15;

- Nghị định số 32/2015/NĐ-CP ngày 25/3/2015 của Chính Phủ về quản lý chi phí đầu tư xây dựng;

- Nghị định số 37/2015/NĐ-CP ngày 22/4/2015 của Chính Phủ quy định chi tiết về hợp đồng xây dựng;

- Nghị định số 117/NĐ-CP ngày 11/07/2007 của Chính Phủ về sản xuất, cung cấp và tiêu thụ nước sạch;

- Nghị định số 124/2011/NĐ-CP ngày 28/12/2011 của Chính Phủ về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 117/NĐ-CP ngày 11/07/2007 của Chính Phủ về sản xuất, cung cấp và tiêu thụ nước sạch;

- Quyết định số 20/2007/QĐ-UBND, ngày 09/02/2007 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về ban hành Quy định về cung cấp, sử dụng nước và bảo vệ công trình cấp nước trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh;

- Quyết định số 3624/QĐ-UB ngày 18/8/2010 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về việc phê duyệt Đề án chuyển đổi Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn hoạt động theo mô hình Công ty mẹ-Công ty con thành Công ty Trách nhiệm hữu hạn một thành viên, hoạt động theo hình thức Công ty mẹ-Công ty con;

- Điều lệ Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn một thành viên được ban hành kèm Quyết định số 1869/QĐ-UBND ngày 14/04/2011 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh;

- Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An được ban hành kèm Quyết định số 001/QĐ-TA-HĐQT ngày 26/01/2015 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An;

- Theo Hợp đồng uỷ quyền số: 223/HĐ-TCT-KDDVKH, ngày 22 tháng 01 năm 2020;

- Xét nhu cầu khả năng của hai bên.

Hôm nay, ngày 27 tháng 02 năm 2020, tại trụ sở Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn-Trách nhiệm hữu hạn một thành viên, số 01 Công trường Quốc tế, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, chúng tôi gồm:

BÊN A: TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN – TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN.

Trụ sở chính : Số 01 Công trường Quốc tế, Phường 6, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh

Điện thoại : 38 291 777 – 38 291 974. Fax: (84.8) 38 241 644.

Tài khoản số : 6220 431101100 091 tại Ngân hàng Nông Nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh Chợ Lớn.

Mã số thuế : 0301129367

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số: 0301129367 lần đầu, ngày cấp 20/09/2010, đăng ký thay đổi lần thứ 7, ngày 25/01/2019, nơi cấp: Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh.

Do Ông : **NGUYỄN THANH SỬ** – Chức vụ: Phó Tổng Giám đốc làm đại diện

Theo giấy Ủy quyền: Số 1363 /GUQ-TCT-HĐTV, ngày 20 /01/2020 của Chủ tịch Hội đồng thành viên, là người đại diện theo pháp luật của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH một thành viên.

BÊN B : CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TRUNG AN

Trụ sở chính : Số 873A đường Quang Trung, Phường 12, Quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh.

Điện thoại : 35.883.474 – 35.883.478 Fax: 35.883.475

Tài khoản số : 6220211 410006 tại Ngân hàng Nông nghiệp và PTNT Chợ Lớn Phòng giao dịch Hoà Bình-TP.HCM.

Mã số thuế : 0310350082

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An – Mã số doanh nghiệp số: 0310350082 đăng ký thay đổi lần thứ 07, ngày 10/7/2019 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp.

Do Ông : **HOÀNG THẾ BẢO** – Chức vụ: Giám đốc làm đại diện.

Hai bên thoả thuận ký hợp đồng với nội dung sau:

ĐIỀU 1: NỘI DUNG CÔNG VIỆC.

1.1- Nội dung công việc:

1.1.1. Bên A giao và Bên B nhận thực hiện công tác thay đồng hồ nước định kỳ cho các hộ dân hoặc cơ quan trên địa bàn Quận 12, Quận Gò Vấp (ngoại trừ Phường 1), Huyện Hóc Môn do Bên B quản lý theo đúng yêu cầu thiết kế kỹ thuật của ngành cấp nước hiện hành.

1.1.2. Bên B lập kế hoạch thay đồng hồ nước định kỳ; chuẩn bị từ đầu năm về dự trữ số lượng, thực hiện đề trình cho Bên A; phối hợp với chính quyền địa phương giải quyết các khiếu nại, phát sinh của khách hàng liên quan đến nội dung này.

1.1.3. Tất cả đồng hồ nước được thay theo Quy định hiện hành (Định kỳ 5 năm) và những trường hợp không do lỗi khách hàng như đồng hồ nước bị ngưng, có dấu hiệu tuột số,.....hoặc đồng hồ nước được nâng, dời để thuận tiện cho công tác quản lý, đọc số thì khách hàng sẽ không phải trả chi phí này.

Ngoài các trường hợp trên, các trường hợp sau đây sẽ do khách hàng tự chịu chi phí thay đồng hồ nước:

- Thay đồng hồ nước do lỗi của khách hàng gây ra như làm hư hỏng, bề mặt kiếng không đọc được chỉ số,.....).

- Thay đồng hồ nước theo yêu cầu của khách hàng như nâng, dời,...

1.1.4. Đồng hồ nước khi thay phải được dán tem, chứng nhận kiểm định và phải có giấy phê duyệt mẫu của cơ quan có thẩm quyền.

1.2 - Khối lượng công việc:

1.2.1. Số lượng đồng hồ nước thay định kỳ là số lượng theo kế hoạch của Bên A năm 2020.

1.2.2. Số lượng đồng hồ nước thay định kỳ của Hợp đồng sẽ được điều chỉnh tăng hoặc giảm trong năm để phù hợp với tổng số lượng thay thực tế được Bên A chấp nhận và việc điều chỉnh số lượng đồng hồ thay này sẽ được ký kết bằng phụ lục Hợp đồng.

1.2.3. Số lượng thay đồng hồ nước định kỳ sẽ được thanh quyết toán theo thực tế hàng Đợt hay hàng Quý.

1.2.4. Tất cả các đồng hồ nước gỡ về trên mạng lưới phải được thống kê và tái nhập kho của Bên A theo đúng số lượng đã thay.

ĐIỀU 2: ĐƠN GIÁ HỢP ĐỒNG.

2.1. Đơn giá thay đồng hồ nước định kỳ:

2.1.1. Đồng hồ nước 15ly: Đơn giá bình quân không vượt quá **913.757 đồng/ĐHN.**

2.1.2. Đồng hồ nước 25ly: Đơn giá bình quân không vượt quá **3.933.356 đồng/ĐHN.**

2.1.3. Đơn giá đồng hồ nước lớn hơn 25ly: Thanh toán theo chi phí thực tế.

2.2. Đơn giá được nêu trên chưa bao gồm thuế giá trị gia tăng với thuế suất 10%.

2.3. Trong quá trình thực hiện Hợp đồng này, trường hợp Bên A có lập đơn giá mới thì đơn giá mới sẽ được áp dụng và được điều chỉnh bằng phụ lục.

ĐIỀU 3: THANH TOÁN:

3.1. Căn cứ vào hồ sơ từng Đợt hay từng Quý Bên B gửi, Bên A sẽ kiểm tra và thanh toán chi phí thay đồng hồ nước định kỳ cho Bên B bằng hình thức chuyển khoản vào thời gian tối đa là 15 ngày làm việc sau khi hoàn tất bộ hồ sơ thanh toán.

3.2. Hàng Đợt hay hàng Quý, Bên B gửi cho Bên A bộ hồ sơ thanh toán bao gồm:

- Thông báo số tiền phải thanh toán (Phụ lục 01).
- Bảng kê tổng hợp danh sách khách hàng thay đồng hồ nước định kỳ theo Đợt hay Quý. (Phụ lục 02).
- Bảng tổng hợp nghiệm thu khối lượng hoàn thành công tác thay đồng hồ nước định kỳ hàng Đợt hay Quýnăm(Phụ lục 03).
- Bảng tổng hợp quyết toán công tác thay đồng hồ nước định kỳ hàng Đợt hay Quýnăm(Phụ lục 04).
- Hoá đơn tài chính hợp lệ.
- Kế hoạch thực hiện thay đồng hồ nước của đợt hay Quý kế tiếp.

3.3. Trong trường hợp bên A và bên B có phát sinh công nợ đối với hợp đồng chuyển nhượng vật tư ngành nước thì hai bên thống nhất tiến hành bù trừ công nợ giữa hợp đồng này với hợp đồng chuyển nhượng vật tư ngành nước sau khi có *Biên bản đối chiếu số liệu và xác nhận giữa hai bên về việc thanh toán bù trừ công nợ của Hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ và Hợp đồng chuyển nhượng vật tư ngành nước.*

Biên bản này sẽ làm cơ sở để thanh toán giá trị còn lại (nếu có) của hợp đồng sau khi bù trừ.

ĐIỀU 4: TRÁCH NHIỆM CỦA HAI BÊN.

4.1 Trách nhiệm của bên A:

- Cùng với Bên B giải quyết các trở ngại phát sinh trong quá trình thi công (nếu có).
- Theo dõi việc tổ chức thi công thay đồng hồ nước định kỳ do Bên B thực hiện, đảm bảo tiến độ kế hoạch.
- Tổ chức kiểm tra hồ sơ hoàn công quyết toán công tác thay đồng hồ nước định kỳ do Bên B thực hiện.
- Thanh toán cho bên B theo điều 3 mục 3.1.

4.2 Trách nhiệm của bên B:

- Tổ chức thi công đúng chất lượng, đúng thiết kế theo qui định, đảm bảo an toàn lao động, an toàn giao thông trong quá trình thi công.
- Sử dụng vật tư chuyên ngành cấp nước và đồng hồ nước đúng qui định.
- Không được tự ý thu thêm bất cứ một khoản chi phí nào khác của khách hàng.
- Đảm bảo việc tái lập mặt đường đúng theo qui định hiện hành.
- Cùng với bên A giải quyết trở ngại (nếu có).
- Tổ chức lưu trữ hồ sơ gốc của khách hàng bao gồm cả hồ sơ thay đồng hồ nước định kỳ của khách hàng. Hàng tháng gửi danh sách hồ sơ bảng kê chi tiết thay đồng hồ nước định kỳ, cho Bên A bằng file mềm. Hồ sơ chi tiết bao gồm: Dự toán, Bản vẽ hoàn công, Biên bản hoàn công, Bảng quyết toán (không bao gồm phần tái lập).

ĐIỀU 5: TRÁCH NHIỆM CHUNG CỦA HAI BÊN.

- 5.1. Phối hợp giải quyết các phát sinh từ khách hàng và địa phương nếu vụ việc phát sinh vượt quá khả năng giải quyết của Bên B.
- 5.2. Thực hiện theo các quy định của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về cung cấp nước, sử dụng nước và các văn bản pháp lý khác của nhà nước có liên quan đến vấn đề cung cấp và sử dụng nước.

ĐIỀU 6: PHẠT KHI VI PHẠM HỢP ĐỒNG.

- 6.1. Trong quá trình thi công, nếu Bên B không thực hiện đúng yêu cầu về kỹ thuật và chất lượng xây lắp theo qui định, hoặc không đảm bảo quy trình, quy phạm, yêu cầu kỹ thuật và mỹ thuật trong xây dựng sẽ phải chịu bồi thường mọi tổn thất do việc sửa chữa lại (giá trị bồi thường thiệt hại theo thực tế phát sinh) và phải chịu phạt 10% giá trị theo từng đợt thi công bị vi phạm chất lượng.
- 6.2. Trường hợp Bên A chậm thanh toán thù lao theo quy định tại Điều 3 mục 3.1 Hợp đồng này thì Bên bị vi phạm Hợp đồng có quyền yêu cầu trả tiền lãi trên số tiền chậm trả đó theo lãi suất nợ quá hạn của ngân hàng mà Bên B có tài khoản.

ĐIỀU 7: HIỆU LỰC HỢP ĐỒNG.

- 7.1. Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày **01 tháng 01 năm 2020** đến hết ngày **31 tháng 12 năm 2020**.
Đối với công tác thay đồng hồ nước có ngày hoàn công trong tháng 12 năm 2019, nhưng thời điểm quyết toán thay đồng hồ nước từ tháng 01 năm 2020 trở đi thì vẫn được thanh quyết toán theo chi phí thực tế.
- 7.2. Trước 15(mười lăm) ngày khi Hợp đồng hết hạn hai Bên sẽ cùng nhau thương thảo ký kết Hợp đồng mới.

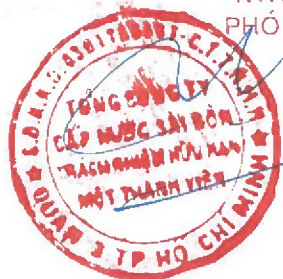
ĐIỀU 8: ĐIỀU KHOẢN CHUNG.

- 8.1. Hai bên cam kết thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ của mình theo quy định trong Hợp đồng này và theo quy định của pháp luật. Các bất đồng ý kiến phát sinh trong quá trình thực hiện hợp đồng sẽ được hai bên bàn bạc, giải quyết trên tinh thần hợp tác và tôn trọng quyền lợi của nhau.
- 8.2. Trong thời gian thực hiện hợp đồng này, những vấn đề phát sinh (nếu có) làm ảnh hưởng đến quyền lợi của một hoặc hai bên, thì sẽ được hai bên ghi nhận, nghiên cứu để đưa vào thực hiện trong hợp đồng kế tiếp.
- 8.3. Tranh chấp giữa các bên nếu không tự giải quyết được thì sẽ do Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh giải quyết. Hai bên phải tuân thủ theo phán quyết có hiệu lực của Tòa.
- 8.4 Việc sửa đổi, bổ sung các điều khoản của hợp đồng này phải được sự thống nhất của hai bên và phải được thể hiện bằng văn bản.

Hợp đồng này được lập thành 8 (tám) bản, mỗi bên giữ 4 (bốn) bản có giá trị như nhau.

ĐẠI DIỆN BÊN A

KT. TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC



Nguyễn Thanh Sử



GIÁM ĐỐC
Hoàng Thế Bảo



PHU LUC 2:

**TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TRUNG AN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**BẢNG KÊ TỔNG HỢP DANH SÁCH KHÁCH HÀNG THAY ĐỒNG HỒ NƯỚC ĐỊNH KỲ ĐỢT HAY QUÝ...
Đợt....Từ ngày..../..../..... đến ngày/..../.....**

STT	Tên khách hàng	Địa chỉ	Danh bộ	Loại hồ	Chi phí			Ngày hoàn công	Ghi chú
					Vật tư	Nhân Công	Cộng		
....	
Cộng		

Người lập

Tp. Hồ Chí Minh ngày...../...../.....

Giám đốc

PHỤ LỤC 03:

**TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TRUNG AN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**BẢNG TỔNG HỢP NGHIỆM THU KHỐI LƯỢNG HOÀN THÀNH CÔNG TÁC: THAY ĐỒNG HỒ NƯỚC
ĐỢT HAY QUÝ.....NĂM.....**

Từ ngày...../...../..... đến ngày...../...../.....

Hôm nay,tại.....thành phần nghiệm thu gồm:

Đại diện Bên A: Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn

Đại diện Bên B: Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An

Nội dung nghiệm thu gồm:

STT	Nội dung công tác	Đơn vị	Số lượng
01	Thay đồng hồ nước - 15ly - 25ly - 40ly - - Công thay ĐHN	Cái Cái Cái
Tổng cộng		

ĐẠI DIỆN BÊN A

ĐẠI DIỆN BÊN B

PHU LỤC 04:

**TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TRUNG AN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**BẢNG TỔNG HỢP QUYẾT TOÁN CÔNG TÁC: THAY ĐỒNG HỒ NƯỚC ĐỢT HAY QUÝ.....NĂM.....
Từ ngày...../...../..... đến ngày...../...../.....**

Hôm nay,tại.....thành phần gồm:
Đại diện Bên A: Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV
Đại diện Bên B: Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An

STT	Nội dung công tác	Giá trước thuế	Thuế GTGT	Thành tiền
01	Thay đồng hồ nước			
Tổng cộng			

(Bảng chữ:.....)

ĐẠI DIỆN BÊN A

ĐẠI DIỆN BÊN B